
DEWALT®



WWW.DEWALT.com

DCLE14361G

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	9
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	19
English (original instructions)	31
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	41
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	52
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	63
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	74
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	86
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	96
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	107
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	117
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	127
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	137

Fig. A

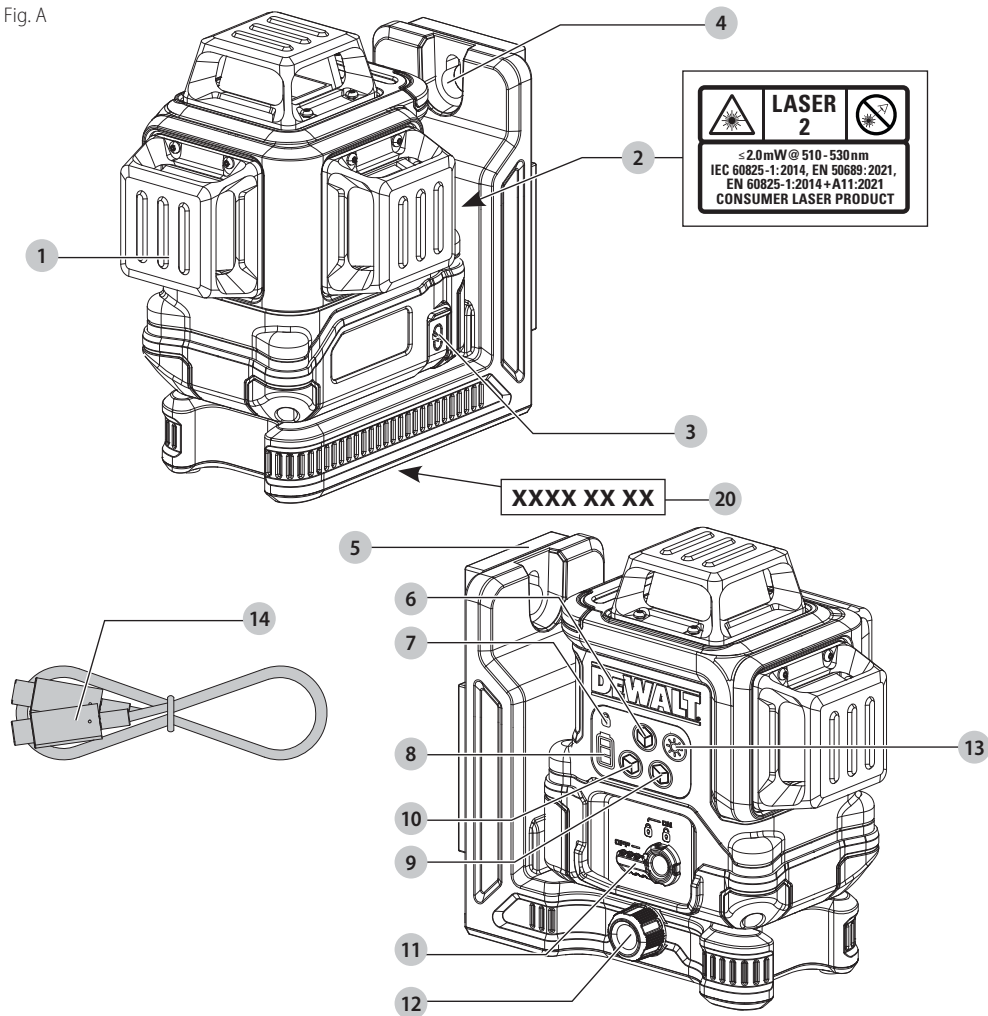


Fig. B

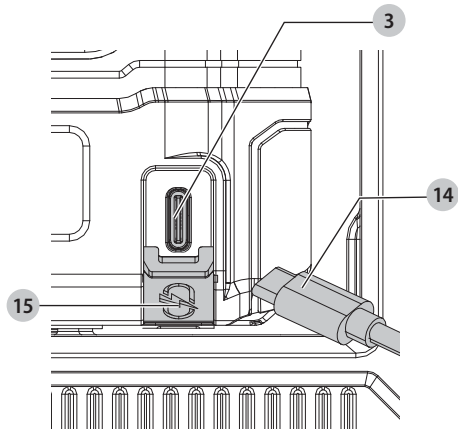


Fig. C

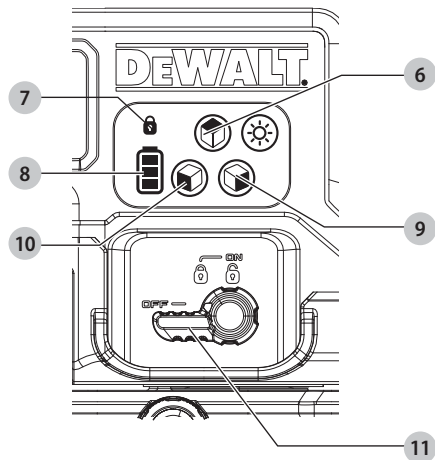


Fig. D

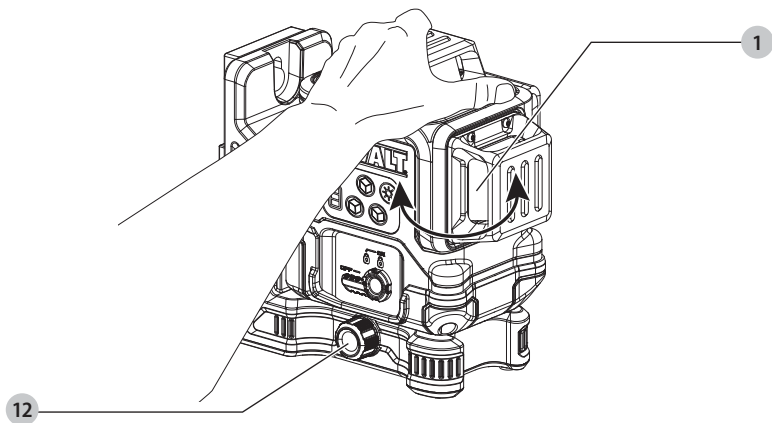


Fig. E

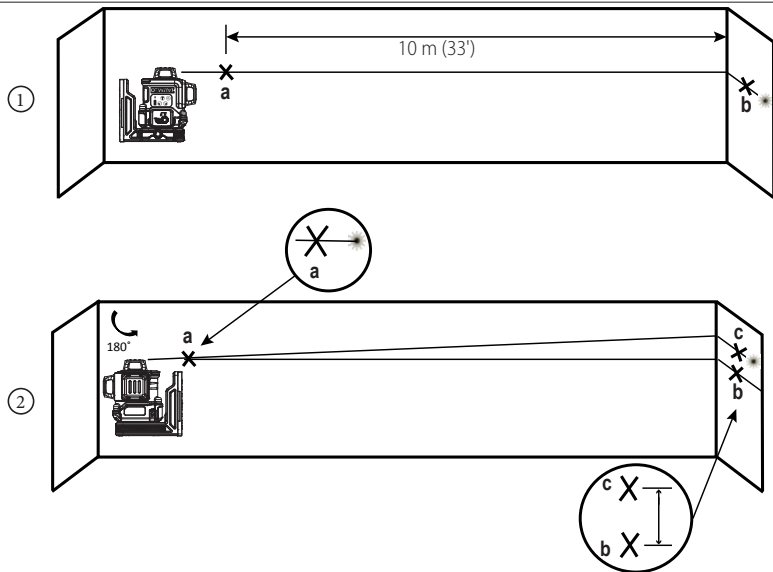


Fig. F

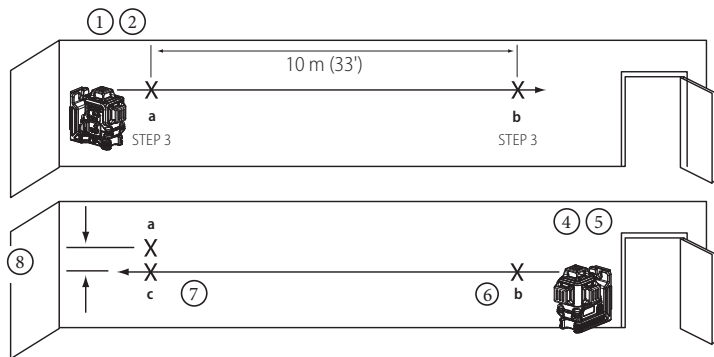


Fig. G

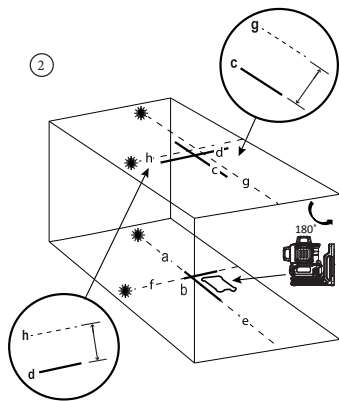
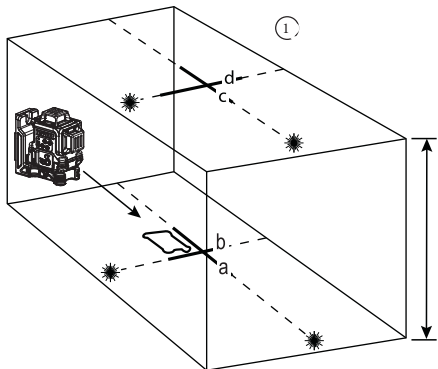


Fig. H 1-2

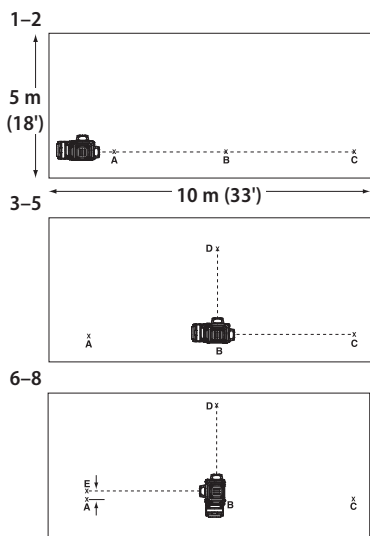


Fig. 1

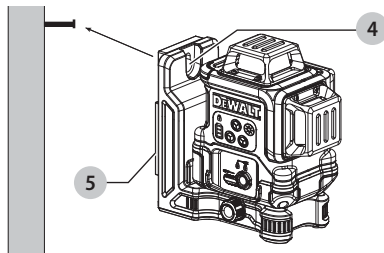


Fig. J

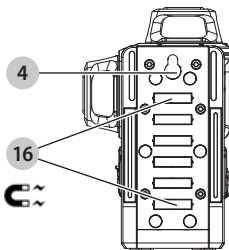


Fig. K

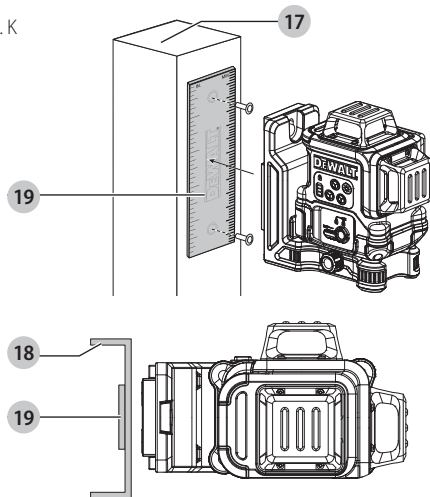


Fig. L

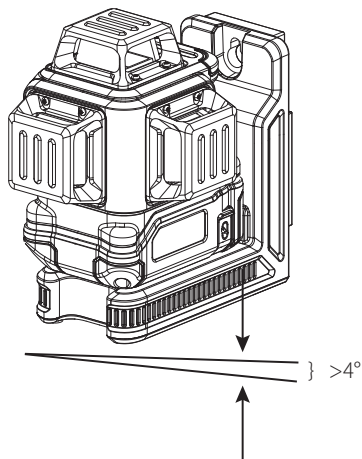


Fig. M

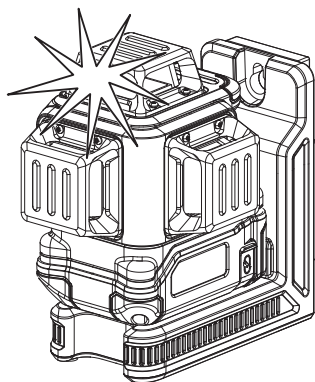


Fig. N

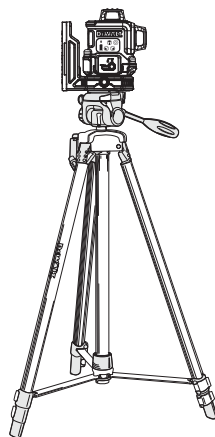
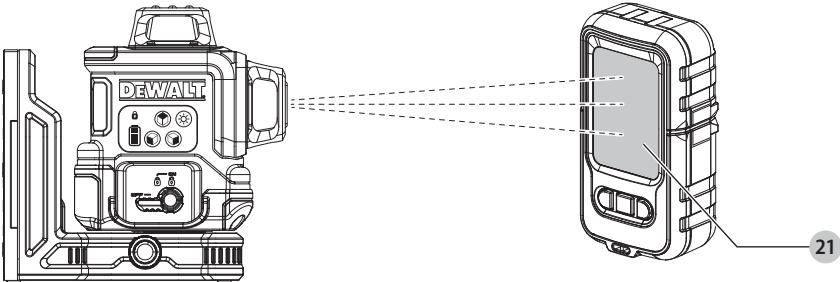


Fig. 0



3 X 360 LASER

DCLE14361G

Tillykke!

Du har valgt en DEWALT-krydslaser. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør DEWALT til én af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere af krydslasere.

DCLE14361G	
Type	1
Lyskilde	3 halvledende laserdioder
Laserens bølglængde	510 – 530 nm synlig
Lasereffekt	<2,0 mW (hver stråle) KLASSE 2 LASERPRODUKT
Driftsområde	45 m 100 m med detektor (sælges separat)
Nøjagtighed (lod)	±3,0 mm pr. 10 m
Nøjagtighed (vater)	±3,0 mm pr. 10 m
Batteri lavt	3 LED-lamper blinker på batterimåler
Blinkende laserstråler	Hældningsområdet er overskredet/enheden er ikke vandret
Strømkilde	Integreret Li-ion Batteri
Indgangsstrøm	5–20V, <= 3,0 A
Driftstemperatur	0°C til 50°C
Opladningstemperatur	4°C til 40°C
Opbevaringstemperatur	-20°C til 60°C
Fugtighed	Maksimal relativ luftfugtighed på 80% for temperaturer på op til 31°C, der reduceres lineært til 50% relativ luftfugtighed ved 40°C
Højde	< 2000 m
Vægt	1,10 kg



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.



FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.**



ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.**



FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan resultere i mindre eller moderat personskade.**

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - **kan resultere i ejendomsskade.**



Betyder fare for elektrisk stød.



Betyder risiko for brand.

Sikkerhedsinstruktioner for lasere



ADVARSEL! Læs og forstå alle instruktioner. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

- **Brug ikke laseren i områder med eksplosionsfare som fx i nærheden af letantændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- **Brug kun laseren med de dertil beregnede batterier.** Bruges andre batterier, kan der opstå brandfare.

- **Opbevar laseren uden for børns eller andre uøvede persons rækkevidde.** Lasere er farlige i hænderne på uøvede brugere.
- **Brug kun tilbehør, der er anbefalet af producenten af din model.** Tilbehør, der egner sig til én laser, kan medføre risiko for skader, når det anvendes på en anden laser.
- **Service på værktøjet SKAL udføres af uddannet reparationspersonale.** Reparationer, service eller vedligeholdelse, udført af ukvalificeret personale, kan medføre skader. Se adressen på din nærmeste autoriserede DEWALT reparatør på listen over autoriserede DEWALT reparatører på bagsiden af denne vejledning, eller besøg www.2helpU.com på internettet.
- **Brug ikke optisk værktøj som f.eks. et teleskop eller meridianinstrument til at se laserstrålen.** Det kan resultere i alvorlige øjenskader.
- **Placer ikke laseren på en måde, så nogen utilsigtet kan komme til at se ind i laserstrålen.** Det kan resultere i alvorlige øjenskader.
- **Placer ikke laseren i nærheden af reflekterende overflader, der kan reflektere laserstrålen mod personers øjne.** Det kan resultere i alvorlige øjenskader.
- **Sluk laseren, når den ikke er i brug.** Hvis laseren efterlades tændt, øger det risikoen for at se ind i laserstrålen.
- **Brug ikke laseren nær børn, og lad ikke børn bruge laseren.** Der kan ske alvorlige øjenskader.
- **Fjern eller overdæk ikke advarselmærkater.** Hvis mærkaterne fjernes, kan brugeren eller andre uforvarende blive udsat for stråling.
- **Placer laseren sikkert på en vandret overflade.** Hvis laseren falder ned, kan det medføre skader på laseren eller alvorlige kvæstelser.
- **Konventionelle ildslukkere er muligvis ikke effektive til slukning af brande i lithium-ion-batterier.** Brug en skumslucker, der indeholder CO₂, pulvergratit, ABC-tørkemisk pulver eller natriumcarbonat.



ADVARSEL: Brug af andre knapper, justeringer eller udførelse af andre procedurer end de

heri beskrevne kan medføre eksponering for farlig stråling.



ADVARSEL! SKIL IKKE LASEREN AD. Der er ingen dele inde i, der kan serviceres af brugeren. Hvis du adskiller laseren, ugyldiggøres garantien på produktet. Du må ikke ændre produktet på nogen måde. Ændring af værktøjet kan resultere i farlig udsættelse for laserstråling.



ADVARSEL: Brandfare! Undgå kortslutning af kontakter til et fjernet batteri.

Ekstra specielle sikkerhedsinstruktioner for lasere

- Laserdioden må ikke udskiftes med en anden type. Hvis den er beskadiget, få laseren repareret af et autoriseret værksted.
- Brug ikke laseren til andet formål end projicering af laserlinier.
- Øjet må ikke udsættes for strålen fra en klasse 2 laser i mere end 0,25 sekunder. Øjenlåsreflekserne giver normalt den nødvendige beskyttelse af øjnene.
- Man må aldrig se direkte ind i laserstrålen.
- Se ikke på laserstrålen gennem optisk værktøj.
- Opsæt ikke værktøjet på et sted, hvor laserstrålen kan ramme personer i hovedhøjde.
- Børn må ikke komme i kontakt med laseren.

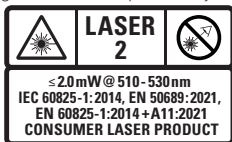
Tilbageværende risici

De følgende risici er uløseligt forbundet med brugen af dette apparat:

- skader forårsaget af at se ind i laserstrålen.

Mærkatet på værktøjet

Følgende piktogrammer findes på værktøjet:



Læs betjeningsvejledningen før brug.



Laser-advarsel.



ADVARSEL: Magnetfelt kan medføre fare.



Brug **IKKE** produktet, hvis brugeren har aktive implanterede hjerteenheder

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for al indbygget batteriopladning



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner og advarselsskiltninger for batteriet, USB-kablet og produktet. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Oplad kun produktet ved hjælp af en certificeret strømadapter, der er i overensstemmelse med gældende nationale bestemmelser og internationale/regionale sikkerhedsstandards. Brug af adaptere, der ikke opfylder gældende sikkerhedsstandards, kan resultere i personskade.

- Brug kun en strømforsyning og kabel, som er anbefalet af producenten til opladning.

- Oplad denne laser hver måned, hvis den ikke er under konstant brug, og efter hver brug, hvis den bruges ofte, for at sikre, at batteriet får en lang levetid.
- Det medfølgende USB-kabel er ikke beregnet til andre formål end opladning af DeWALT opladelige værktøjer med USB-C-porte. Opladning af andre typer værktøjer kan få deres batterier til at overophede og sprænge og dermed resultere i personskade, ejendomsskade, brand, elektrisk stød eller dødsfald ved elektrisk stød.
- USB-kablet må IKKE udsættes for regn, vand eller sne.
- Træk i stikkene og ikke i ledningen, når du frakobler USB-kablet. Dette vil reducere risikoen for beskadigelse af stikkene og ledningen.
- Kontrollér, at ledningen er placeret således, at der ikke trædes på den, falder over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.
- Brug IKKE et USB-kabel med en beskadiget ledning eller beskadigede stik. Få dem udskiftet med det samme.
- Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til slibestøv, metalplåner, ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler, skal holdes på afstand af USB og USB-C -stik og -port.
- Tag altid USB-kablet ud fra kontakten, når der ikke er noget værktøj fastgjort til det.

Rechargeable Li-ion Battery
 Model: NA750671 31NR19/66
 10.8V 2.0Ah 21.6Wh
 Black & Decker(Suzhou) Co., Ltd.
 2025 24-47

Personsikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug krydslaseren fornuftigt. Brug ikke krydslaseren, når du er træt eller påvirket af stoffer, medicin eller alkohol. Et øjeblik

DANSK

opmærksomhed under anvendelse af krydslaseren kan forårsage alvorlig personskade.

- Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Anvend altid øjenbeskyttelse. Afhængigt af arbejdsforholdene reducerer det personskader at bære beskyttelsesudstyr såsom en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm og høreværn.

Brug og pleje af krydslaser

- Brug ikke krydslaseren hvis pendulets lås/oplåsning og tænd/sluk-kontakt ikke tænder eller slukker forkrydslaseren. Enhver krydslaser, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Følg instruktionerne i afsnittet **Vedligeholdelse** i denne vejledning. Brug af uautoriserede dele eller manglende overholdelse af **Vedligeholdelsesinstruktionerne** kan forårsage en risiko for elektrisk stød eller personskade.

Datokodeposition (Fig. A)

Produktionsdatokoden (20) består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Før første anvendelse

- Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Beskrivelse (Fig. A)

 **ADVARSEL:** Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

- 1 Laserhoved
- 2 Placering af lasermærke
- 3 USB-port
- 4 Nøglehulsrille
- 5 Magnetisk drejekonsol
- 6 Horisontal laserlinjeknap
- 7 Indikator for låst pendul
- 8 Batterimåler

- 9 Frontvertikal laserlinjeknap
- 10 Sidevertikal laserlinjeknap
- 11 Knap til pendullåsning
- 12 Finjusteringsgreb
- 13 Styreknap til lysstyrke
- 14 USB-kabel

Tilsigtet anvendelse

DCLE14361G Krydslaseren er et klasse 2 laserprodukt. Det er et selvnivellerende laserværktøj, der kan bruges til vandrette (i vater) og lodrette (i lod) justeringsprojekter.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Denne linjelaser er et professionelt værktøj. **LAD IKKE** børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

Opladningsprocedure (Fig. A, B)

1. Træk dækslet til USB-opladningsporten **15** væk fra krydslaseren.
2. Brug en kompatibel strømforsyning med denne enhed. For de bedste resultater brug en strømforsyning, der kan levere USB Power Delivery (PD) med en forsyning på 45W eller højere.
3. Indsæt USB-kablet **14** i opladningsporten **3**.
4. Slut strømforsyningen til en almindelig stikkontakt.
5. Opladningen er komplet, når alle tre barer på batterimåleren **8** lyser på på siden af krydslaseren. Batteriet kan blive ved med at oplade, eller USB-opladerkablet kan frakobles.

Vigtige bemærkninger om opladning

- Krydslaseren kan blive varm at røre ved under opladning. Dette er normalt og betyder ikke, at der er et problem. For at lette køling af krydslaseren efter brug bør du undgå at placere krydslaseren i varme omgivelser, som f.eks. i et metalskur eller i en uisoleret trailer.
- Hvis krydslaseren ikke genoplades korrekt, skal du tage krydslaseren og USB-kablet hen til dit lokale servicecenter.
- Du kan oplade et delvist brugt batteri, når du ønsker det, uden nogen negativ indflydelse på krydslaseren.

BEMÆRK: Krydslaseren kan bruges, mens den lader.

Varm og kold tilstand

Ved opladning hvor temperaturen er 40 °C eller varmere (varm tilstand) 4 °C eller koldere (kold tilstand), slukkes opladningen og batteristadiet for opladningsmønsteret vil blinke:



Indtil temperaturen er mellem 40 °C og 0 °C, vil opladningen ikke tændes og indikationen vist ovenfor vil fortsætte.

Visning af batterimåleren (Fig. A, C)

Når krydslaseren er tændt, indikerer batterimåleren **8** på tastaturet, hvor meget strøm der er tilbage.

- Alle tre LED'er blinker, når batteriniveauet er lavt (<10%). Krydslaseren kan fortsat bruges i kort tid, mens batteristrømmen fortsat bliver svagere.
- Når batteriet er opladet, og krydslaseren er blevet tændt igen, vil batteriindikatoren's niveau vise fuld kapacitet.
- Hvis nogen af eller alle LED'er på batterimåleren forbliver tændt, indikerer dette, at krydslaseren ikke er helt slukket. Når krydslaseren ikke er i brug, skal du sørge for, at pendulets lås/oplåsning og tænd/sluk-kontakt **11** er placeret i den nedadvendte låste/slukkede position.

BATTERI MÅLER-LED	OPLADNINGSTILSTAND
	Batteri er 70 % - 100 % opladet
	Batteri er 50 % - 70 % opladet
	Batteri er 10 % - 50 % opladet
	Batteri er < 10 % opladet
	Batteri er < 10 % opladet, enhed oplader

TIPS TIL BETJENING

- Sluk krydslaseren, når den ikke er i brug, for at forlænge batteriets levetid.
- Ved at sænke lysstyrken på krydslaseren øges batteriets levetid.
- For at sikre nøjagtigheden af dit arbejde bør du kontrollere laserkalibreringen ofte. Se **Kontrol af lasernøjagtighed**.
- Inden du forsøger at bruge krydslaseren, skal du sørge for, at den er placeret sikkert på en glat og plan stabil overflade, der er lige i begge retninger.



FORSIGTIG: For at reducere risikoen for alvorlig personskade bør du aldrig stirre direkte ind i laserstrålen med eller uden briller.

- Markér altid midten af strålen, der dannes af laseren.
- Ekstreme temperaturændringer kan få bygninger, metalliske stativer, udstyr osv. til bevæge eller forskyde sig, hvilket kan påvirke nøjagtigheden. Kontrollér ofte din nøjagtighed under arbejdet.
- Hvis laseren er blevet tabt, skal du kontrollere, om din laser stadigvæk er kalibreret. Se **Kontrol af lasernøjagtighed**.

Sådan tændes laseren (Fig. A, C)

Din krydslaser er udstyret med en trepositions pendul-lås/-oplåsning og tænd/sluk-kontakt **11**.

- **Vandret position:** Strøm fra
- **Midterposition:** Tændt, pendul låst
- **Lodret position:** Tændt, pendul låst op

Laserstrålerne vil tændes automatisk, hvis pendulets lås/-oplåsning og tænd/sluk-kontakt flyttes fra vandret position til enten midterposition eller lodret position.

Når kontakten er placeret i midterposition, er laserenheden i manuel nivelleringsstilstand. Laseren vil ikke selvnivellere i denne tilstand og anvendes i situationer, hvor en fast laserlinje er påkrævet.

Laseren er IKKE NIVELLERET, når indikator for låst pendul er oplyst, og strålerne vil blinke hver 10 sekunder for at indikere dette.

Indikator for låst pendul **7** lyser op, når pendulet er låst eller tænd/sluk-kontakten er aktiveret (midterposition).

Stil laseren på en plan overflade, mens den er slukket. Denne model har et tastatur til at aktivere laserstrålerne med tre TÆND/SLUK-knapper; horisontal laserlinje **6**, sidevertikal laserlinjeknap **10**, og frontvertikal laserlinjeknap **9**. Hver laserlinje tændes ved at trykke pendullåsekontakten til positionen LÅS OP/TÆND og trykke på den ønskede TÆND/SLUK-knap på tastaturet. Laserlinjerne kan aktiveres én ad gangen eller på samme tid. Når der igen trykkes på TÆND/SLUK-knapperne, slukkes laserlinjerne. Pendullåsekontakten deaktiverer laserne og låser pendulet og skal altid placeres i LÅS/SLUK-positionen, når laseren ikke er i brug.

Laserlinjens lysstyrke (Fig. A)

Laserlinjens lysstyrke kan justeres ved at trykke på knappen for lysstyrkeniveau **13** på tastaturet, som går gennem høj, mellemhøj og lav lysstyrke.

Rotering af laserhovedet (Fig. D)

Laserhovedet **1** er permanent fastgjort til krydslaserens base. Laserhovedet kan roteres manuelt med hånden ved

at tage fat om laserhovedet og rotere eller ved at bruge finjusteringsgrebene **12** for mindre, mere præcise bevægelser.

Kontrol af lasernøjagtighed

Laserens vater er kalibreret og forseglet på fabrikken. Det anbefales, at du foretager en nøjagtighedskontrol, **før du bruger krydslaseren på første gang** (hvis krydslaseren blev udsat for ekstreme temperaturer) og derefter regelmæssigt for at sikre nøjagtigheden af dit arbejde. Når du udfører en af de nøjagtighedskontroller, der er angivet i denne vejledning, skal du følge disse retningslinjer:

- Brug det størst mulige område/afstand, der er nærmest driftsafstanden. Jo større område/afstand, des lettere er det at måle laserens nøjagtighed. Se **Feltkalibreringskontrol**.
- Stil krydslaseren på en glat, flad, stabil overflade, der er lige i begge retninger.
- Marker laserlinjens midte.

Feltkalibreringskontrol

Horisontal laserlinje - hældningsretning (Fig. A, E1, E2)

Kontrol af laserens horisontale hældningsretning kræver en væg, der er mindst 10 m (33') lang, og som mødes vinkelret med en anden væg. Det er vigtigt at udføre en kalibreringskontrol med en afstand, der ikke er kortere end afstanden mellem to anvendelser, som værktøjet skal bruges til.

1. Placer laseren højest 0,30 m (1') væk fra den forreste væg, mindst 10 m (33') væk fra sidevæggen, på en glat, flad, stabil overflade eller et stativ, der er plant i begge retninger. (Fig. E1)
2. Tænd for laseren, og skub kontakten til pendullåsning **11** til højre, så laseren kan selvnivellere. Se **BRUG AF LASEREN**.
3. Tryk på knappen til den horisontale laserlinje **6** for at tænde for den horisontale laserlinje.
4. Marker (a) på den forreste væg og (b) på sidevæggen langs laserlinjen mindst 10 m (33') fra hinanden (Fig. E1).

5. Drej laseren 180° (Fig. E2).
6. Bekræft, at midten af laserlinjen flugter med (a) (Fig. E2).
7. Direkte over eller under (b) skal du markere (c) langs laserlinjen (Fig. E2).
8. Mål den vertikale afstand mellem (b) og (c) .
9. Hvis din måling er større end den tilladte afstand mellem (b) og (c) for den tilsvarende afstand mellem mærket (a) og (b) i den følgende tabel, skal der foretages service på laseren på et autoriseret servicecenter.

Afstand mellem a og b	Tilladt afstand mellem b og c
10,0 m	6,0 mm
12,0 m	7,2 mm
15,0 m	9,0 mm

Kontrol af nøjagtighed – Horisontal stråle, Længderetning (Fig. F)

Kontrol af krydslaserens horisontale længderetning kræver en enkelt væg, der er mindst 10 m (33') lang. Det er vigtigt at udføre en kalibreringskontrol med en afstand, der ikke er kortere end afstanden mellem to anvendelser, som værktøjet skal bruges til.

1. Fastgør krydslaseren til den ene ende af væggen med dens drejekonsol.
2. Tænd for krydslaserens horisontale stråle, og drej krydslaseren hen imod den modsatte ende af væggen og nogenlunde parallelt med den tilstødende væg.
3. Markér midten af strålen to steder (a, b) med en afstand på mindst 10 m (33').
4. Omplacér krydslaseren til den modsatte ende af væggen.
5. Tænd for krydslaserens horisontale stråle, og drej krydslaseren tilbage imod den første ende af væggen og nogenlunde parallelt med den tilstødende væg.
6. Justér krydslaserens højde, så midten af strålen er på linje med det nærmeste mærke (b).
7. Markér strålens midte (a) direkte over eller under det fjerneste mærke (c).

8. Mål afstanden mellem disse to mærker (a, c). Hvis målingen er større end værdierne, der vises herunder, skal laseren efterses af et autoriseret servicecenter.

Afstand mellem vægge	Tilladt afstand mellem a og c
10,0 m	6,0 mm
12,0 m	7,2 mm
15,0 m	9,0 mm

Vertikal laserlinje (Fig. A, G1, G2)

Kontrollen af laserens vertikale (i lod) kalibrering kan udføres mest nøjagtigt, når der er en betydelig mængde tilgængelig vertikal højde, helst 6 m (20'), og en person står på gulvet og indstiller laseren, mens en anden person står nær et loft for at markere laserlinjens position. Det er vigtigt at udføre en kalibreringskontrol med en afstand, der ikke er kortere end afstanden mellem to anvendelser, som værktøjet skal bruges til.

1. Stil laseren på en glat, flad, stabil overflade, der er lige i begge retninger (Fig. G1).
2. Tænd for laseren, og skub kontakten til pendullåsning **11** til højre, så laseren kan selvnivellere. Se **BRUG AF LASEREN**.
3. Tryk på knapperne for den front- og sidevertikale linje **9**, **10** for at tænde for begge vertikale laserlinjer.
4. Marker to korte linjer, hvor laserlinjerne krydser (a), (b) samt på loftet (c), (d). Markér altid midten af laserlinjerna (Fig. G2).
5. Saml laseren op og roter den 180°, og placer den således, at laserlinjerne er på linje med de markerede linjer på den lige overflade (e), (f) (Fig. G2).
6. Markér to korte linjer, hvor laserlinjerne krydser på loftet (g), (h).
7. Mål afstanden mellem hvert sæt af markerede linjer på loftet (c, g og d, h). Hvis målingen er større end værdierne, der vises herunder, skal laseren efterses af et autoriseret serviceværksted.

Loftshøjde	Tilladt afstand mellem mærker
2,5 m	1,5 mm
3,0 m	1,8 mm
4,0 m	2,4 mm
6,0 m	3,6 mm
10,0 m	6,0 mm

Kontrol af 90° nøjagtighed mellem vertikale stråler (Fig. H)

Kontrol af 90° nøjagtighed kræver et åbent gulvrumråde på mindst 10 m x 5 m (33' x 18'). Se Figur H for laserens position af DCLE14361G ved hvert trin og for placeringen af mærkerne, der laves ved hvert trin. Markér altid midten af strålernes tykkelse.

1. Opstil krydslaseren i et hjørne af gulvet og tænd for den fremadrettede vertikale stråle.
2. Markér midten af strålen ved tre placeringer (a, b og c) på gulvet langs laserlinjen. Mærke (b) bør være i midten af laserlinjen.
3. Flyt krydslaseren hen til mærke (b), og tænd for begge vertikale stråler.
4. Placér strålekrydsningen præcist ved mærke (b), så den fremadrettede stråle er nivelleret med mærke (c).
5. Markér en placering (d) langs den sidevertikale stråle mindst 18' (5 m) væk fra apparatet.
6. Drej krydslaseren over mærke (b), så den fremadrettede vertikale stråle nu passerer gennem mærke (d).
7. Markér placeringen (e), hvor den sidevertikale stråle passerer forbi mærke (a).
8. Mål afstanden mellem mærkerne (a og e). Hvis målingen er større end værdierne, der vises herunder, skal laseren efterses af et autoriseret servicecenter.

Afstand fra a til b	Tilladt afstand mellem a og e
4,0 m	3,5 mm
5,0 m	4,4 mm
6,0 m	5,3 mm
7,0 m	6,2 mm

Brug af laseren (Fig. L)

Nivellering af laseren

Så længe krydslaseren er korrekt kalibreret, er krydslaseren selvnivellerende (i pendulets ulåste tilstand). Hver krydslaser er kalibreret på fabrikken for at finde vater, så længe den placeres på en plan overflade inden for gennemsnittet $\pm 4^\circ$ af vater. Det er ikke nødvendigt med manuelle justeringer.

Hvis krydslaseren er blevet tiltet så meget, at den ikke kan indstille sig selv ($> 4^\circ$), vil laserstrålen blinke. Der er to blinkende sekvenser, som er forbundet med tilstanden ikke i vater.

- I pendulets ulåste tilstand vil laserdioden blinke kontinuerligt.
- I manuel hældningstilstand vil laserdioden blinke tre gange hver ti sekunder (total cyklus) og vil gentage dette mønster konstant.

Når strålerne blinker, ER KRYDSLASEREN IKKE I VATER (ELLER I LOD) OG BØR IKKE BRUGES TIL AT FASTSÆTTE ELLER MARKERE VATER ELLER LOD.

Finjusteringer (Fig. A)

Finjusteringsknappen **12** på siden af krydslaseren er til at justere den vertikale stråle. Anbring krydslaseren på en plan overflade og drej knappen til højre (med uret) for at flytte krydslaseren til højre eller til venstre (mod uret) for at flytte strålen til højre.

Anvendelse af drejekonsollen (Fig. I, J)

Krydslaseren har en magnetisk drejekonsol **5** der sidder permanent fast på apparatet.



ADVARSEL: Anbring krydslaseren og/eller vægstativet på en stabil overflade. Der kan opstå alvorlig

personskade eller beskadigelse af krydslaseren, hvis krydslaseren falder ned.

- Konsollen har en nøglehulsrille **4**, så den kan hænges fra et søm eller en skrue på hvilken som helst type overflade.
- Beslaget har magneter **16**, som gør det muligt at montere enheden på hvilke som helst lodrette overflader, der er fremstillet af stål eller jern. Almindelige eksempler på egnede overflader omfatter stålrammepæle, ståldørrammer og stålbjælker.

Monteringsplade til flere overflader (Fig. J, K)

1. For at montere krydslaseren til en træpæl **17**, skrues monteringsplade **19** til flere overflader i først og krydslaseren monteres ved hjælp af laserens magneter **16**.
2. For at montere krydslaseren til en metalpæl **18**, skal metalplane placeres mellem monteringsplade **19** til flere overflader og laserens magneter **16**. Hvis du placerer monteringspladen til flere overflader bag metalstiften, øges krydslaserens magnetiske styrke og holdekapaacitet betydeligt.

VEDLIGEHOLDELSE

Din laser er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.



ADVARSEL: For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal laseren slukkes, inden der foretages justeringer eller tilbehør eller udstyr af- eller påmonteres. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

- Kontrollér ofte, om din laser er korrekt kalibreret, for at sikre nøjagtigheden af dit arbejde. Se **Feltkalibreringskontrol**.
- Kalibreringskontrol og andre vedligeholdelsesreparationer kan udføres af DEWALT-serviceværksteder.

- Opbevar ikke din krydslaser i etuiet, hvis krydslaseren er våd. Krydslaseren bør først tørres med en blød tør klud inden opbevaring.

Rengøring



ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre laserens ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i laseren, og nedsæk aldrig nogen del af laseren i væske.

Udvendige plastikdele kan rengøres med en fugtig klud. Selvom disse er bestandige over for opløsningsmidler, må du ALDRIG bruge opløsningsmidler. Brug en blød, tør klud til at fjerne fugt fra laseren, inden den lægges væk.

PROBLEMLØSNING

Krydslaseren tænder ikke (Fig. A)

- Oplad batteriet helt.
- Hvis krydslaseren udsættes for ekstremt høje/lave temperaturer, vil batterimåleren **8** blinke. Se **Varm og kold tilstand**. Hvis krydslaseren har været opbevaret meget varmt, skal du lade den køle af. Laseren vil ikke blive beskadiget, selvom du trykker på tænd-/sluk-knappen, for den er kølet af til korrekt driftstemperatur.

Laserstrålerne blinker (Fig. L, M)

I manuel hældningstilstand vil blink ske tre gange hver 10 sekunder uanset hældning for at minde brugeren om, at de er i manuel hældningstilstand.

I ulåst tilstand, hvis laserenheden hælder mere end 4°, vil enheden blinke hvert sekund for at indikere, at mens de er i selvnivellerende tilstand, hælder enheden for mere til korrekt at selvnivellere.

DE BLINKENDE STRÅLER, DER FREMBRINGES AF KRYDSLASEREN, ER IKKE ER I VATER ELLER I LOD OG BØR IKKE

DA NSK

BRUGES TIL AT FASTSÆTTE ELLER MARKERE VATER ELLER LOD. Forsøg at omplacere krydslaseren på en mere plan overflade. Hvis krydslaserens batteripakke har en lav opladningstilstand, blinker strålerne i et karakteristisk mønster på 3 hurtige blink på 1 sekund efterfulgt af konstant lysoutput i 4 sekunder. Det blinkende mønster indikerer, at batteriet bør genoplades.

Laserstrålerne holder ikke op med at bevæge sig

Krydslaseren er et præcisionsinstrument. Hvis den ikke placeres på en stabil (ubevægelig) overflade, vil krydslaseren derfor fortsætte med at forsøge at finde vater. Hvis strålen ikke holder op med at bevæge sig, kan du forsøge at anbringe krydslaseren på en mere stabil overflade. Forsøg også sørge for, at overfladen er relativt plan, så krydslaseren er stabil.

Service og reparationer

BEMÆRK: Hvis du adskiller laseren, ugyldiggøres garantien på produktet.

For at sikre produkt SIKKERHED og -PÅLIDELIGHED skal reparationer, vedligeholdelse og justering såsom service på det interne batteri udføres af autoriserede servicecentre. Service eller vedligeholdelse, udført af ukvalificeret personale, kan medføre risiko for personskade. Find dit nærmeste DEWALT servicecenter ved at gå til www.2helpU.com.

Tilbehør (Fig. N)

Krydslaseren er udstyret med et 1/4"-20 og 5/8"-11 gevind på bunden af enheden for at akkommodere nuværende eller fremtidigt DEWALT-tilbehør såsom en tripod.

Figur N viser et eksempel på tilbehør, der sælges separat fra disse krydslasere. Brug kun DEWALT-tilbehør, der er beregnet til brug med dette produkt. Følg instruktionerne, der følger med tilbehøret.

Laserdetektor (Fig. O)

Denne laserdetektor **21** lader laserlinjen blive detekteret ved langt højere distance end den synlige rækkevidde.

DE0892G-XJ for DCLE14301 laser.



ADVARSEL: Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med denne krydslaser. For at reducere risikoen for kvæstelser, må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af DEWALT.

Hvis du har brug til hjælp med at finde et tilbehør, bedes du kontakte dit nærmeste DEWALT forhandler eller gå til www.DEWALT.eu.

Garanti

Gå til www.DEWALT.eu for de nyeste garantioplysninger.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

3 X 360-LASER

DCLE14361G

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Laser-Nivelliergerät von DEWALT entschieden. Langjährige Erfahrung, sorgfältige Produktentwicklung und Innovation machen DEWALT zu einem zuverlässigen Partner für professionelle Anwender von Laser-Nivelliergeräten.

DCLE14361G	
Typ	1
Lichtquelle	3 Halbleiter-Laserdioden
Laser Wellenlänge	510 – 530 nm sichtbar
Laserleistung	< 2,0 mW (jeder Strahl) LASERPRODUKT DER KLASSE 2
Arbeitsbereich	45 m 100 m mit Detektor (separat erhältlich)
Genauigkeit (senkrecht)	±3,0 mm pro 10 m
Genauigkeit (waagrecht)	±3,0 mm pro 10 m
Akku schwach	3 LEDs blinken auf Akkuanzeige
Blinkende Laserstrahlen	Neigungsbereich überschritten/Gerät ist nicht nivelliert
Spannungsquelle	Integrierter Li-Ionen-Akku
Eingangsleistung	5–20 V, <= 3,0 A
Betriebstemperatur	0°C bis 50°C
Ladetemperatur	4°C bis 40°C
Lagertemperatur	-20°C bis 60°C
Luftfeuchtigkeit	Maximale relative Luftfeuchtigkeit von 80 % bei Temperaturen bis 31°C, linear abnehmend bis auf 50 % relative Luftfeuchtigkeit bei 40°C
Höhe	< 2000 m
Gewicht	1,10 kg



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Betriebsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



VORSICHT: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen wird.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen** führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen** zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu **Sachschäden** führen kann.



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

Sicherheitsanweisungen für Laser



WARNUNG! Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

- **Betreiben Sie den Laser nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub**

- befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Benutzen Sie den Laser nur mit den speziell dazu bestimmten Batterien.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Brandgefahr führen.
 - **Bewahren Sie den unbenutzten Laser außerhalb der Reichweite von Kindern oder anderer, nicht geschulter Personen auf.** Laser sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
 - **Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird.** Zubehör, das für den einen Laser geeignet sein mag, kann ein Verletzungsrisiko schaffen, wenn es für einen anderen Laser verwendet wird.
 - **Reparaturen am Werkzeug dürfen nur von qualifizierten Fachleuten vorgenommen werden. Reparaturen, Service- oder Wartungsarbeiten, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen führen.** Die Adresse Ihrer am nächsten gelegenen DEWALT-Kundendienstwerkstatt erfahren Sie von der Liste der autorisierten DEWALT-Kundendienstwerkstätten auf der Rückseite dieser Anleitung oder im Internet unter www.2helpU.com.
 - **Blicken Sie nicht durch optische Instrumente wie Teleskope oder Tachymeter in den Laserstrahl.** Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.
 - **Bringen Sie den Laser nicht in eine Position, in der jemand absichtlich oder unabsichtlich in den Laserstrahl blicken kann.** Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.
 - **Stellen Sie den Laser nicht in der Nähe von reflektierenden Flächen auf, die den Laserstrahl in die Augen einer Person umlenken können.** Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.
 - **Schalten Sie den Laser aus, wenn er nicht benutzt wird.** Wenn der Laser eingeschaltet bleibt, steigt das Risiko, dass jemand in den Laserstrahl schaut.
 - **Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Kinder den Laser bedienen.** Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.
 - **Entfernen Sie keine Warnschilder und machen Sie sie nicht unkenntlich.** Wenn Warnschilder entfernt werden, können der Benutzer oder andere Personen sich versehentlich einem Strahlungsrisiko aussetzen.
 - **Stellen Sie den Laser sicher auf einer ebenen Fläche auf.** Wenn der Laser umfällt, kann der Laser beschädigt werden oder es können schwere Verletzungen entstehen.
 - **Herkömmliche Feuerlöscher sind zum Löschen von brennenden Lithium-Ionen-Akkus möglicherweise nicht geeignet.** Verwenden Sie stattdessen einen Schaumfeuerlöscher, der CO₂, Graphitpulver, ABC-Trockenpulver oder Natriumkarbonat enthält.



WARNUNG: Durch Verwendung von Steuerungen oder Anpassung oder Verfahren, die nicht in diesem Dokument angegeben sind, kann der Verwender gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.



WARNUNG! ZERLEGEN SIE DEN LASER NICHT. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Lasers. Eine Zerlegung des Lasers führt zur Nichtigkeit aller Produktgarantien. Verändern Sie das Produkt in keiner Weise. Veränderungen am Werkzeug können zu gefährlicher Aussetzung an Laserstrahlung führen.



WARNUNG: Feuergefahr! Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Anschlüsse einer nicht im Gerät befindlichen Batterie.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Laser

- Tauschen Sie die Laserdiode nicht gegen einen anderen Typ aus. Lassen Sie einen defekten Laser von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie den Laser ausschließlich für das Projizieren von Laserlinien.
- Sollte das Auge dem Strahl eines Klasse-2-Lasers ausgesetzt werden, so gilt dies für maximal 0,25 Sekunden

als unschädlich. Die Reflexe der Augenlider stellen im Allgemeinen einen ausreichenden Schutz dar.

- Schauen Sie niemals direkt bzw. absichtlich in den Laserstrahl.
- Verwenden Sie keine optischen Geräte, um den Laserstrahl zu betrachten.
- Stellen Sie das Werkzeug nicht in einer solchen Lage auf, dass der Laserstrahl Personen auf Kopfhöhe kreuzen kann.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder in Kontakt mit dem Laser kommen.

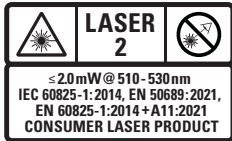
Restrisiken

Folgende Risiken sind mit der Verwendung dieser Geräte untrennbar verbunden:

- Verletzungen durch Blick in den Laserstrahl.

Etiketten auf dem Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Werkzeug sichtbar angebracht:



Lesen Sie vor der Verwendung die Betriebsanleitung.



Laser-Warnung.



WARNUNG: Magnetfeld kann Gefahren verursachen.



Das Produkt **NICHT** verwenden, wenn der Benutzer aktive Herzschrittmacherimplantate trägt.

Wichtige Sicherheitshinweise zum Aufladen von Werkzeugen mit integriertem Akku



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise, Anweisungen und Vorsichtshinweise für den Akku, das USB-Kabel und das Produkt. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.



WARNUNG: Laden Sie das Produkt nur mit einem zertifizierten Netzteil, das den geltenden Ländervorschriften und den internationalen/regionalen Sicherheitsstandards entspricht. Die Verwendung von Netzteilen, die nicht den geltenden Sicherheitsstandards entsprechen, kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie zum Aufladen nur ein vom Hersteller empfohlenes Netzteil und Kabel.
- Laden Sie diesen Laser jeden Monat auf, wenn er nicht ständig benutzt wird, und nach jedem Gebrauch, wenn er häufig benutzt wird, um die Langlebigkeit der Batterie zu gewährleisten.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nicht für andere Zwecke als zum Laden von wiederaufladbaren Werkzeugen von DeWALT USB-C-Anschlüssen versehen. Das Aufladen anderer Werkzeugtypen kann dazu führen, dass deren Akkus überhitzen und platzen, was zu Verletzungen, Sachschäden, Brand, Elektroschock oder Stromschlag führen kann.
- Setzen Sie das USB-Kabel KEINEM Wasser, Regen oder Schnee aus.
- Ziehen Sie an den Steckern und nicht am Kabel, wenn Sie das USB-Kabel abziehen. Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Steckern und Kabel reduziert.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt wird, dass nicht darauf getreten bzw. darüber gestolpert oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.

DEUTSCH

- **USB-Kabel NICHT verwenden, wenn Stecker oder Kabel beschädigt sind.** Lassen Sie beschädigte Teile sofort ersetzen.
- **Leitende Fremdmaterialien, wie z. B. Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder die Ansammlung von Metallpartikeln von den USB- und USB-C-Steckern und -Anschlüssen fernhalten.**
- **Ziehen Sie das USB-Kabel immer aus der Steckdose, wenn kein Werkzeug mit ihm verbunden ist.**

Rechargeable Li-ion Battery
Model: NA750671 31NR19/66
10.8V 2.0Ah 21.6Wh
Black & Decker(Suzhou) Co., Ltd.
2025 24-47

Persönliche Sicherheit

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit dem Laser-Nivelliergerät um. Benutzen Sie das Laser-Nivelliergerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb des Laser-Nivelliergeräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Je nach Arbeitsbedingungen kann das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz das Verletzungsrisiko mindern.

Gebrauch und Pflege des Laser-Nivelliergeräts

- Benutzen Sie das Laser nivelliergerät nicht, wenn die Pendelverriegelungs-/entriegelungs- und Netzschalter das Laser nivelliergerät nicht ein- oder ausschalten. Ein Laser-

Nivelliergerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Befolgen Sie die Hinweise im Abschnitt **Wartung**. Die Verwendung von nicht autorisierten Teilen oder die Nichtbeachtung der **Wartungshinweise** kann zu Stromschlägen oder Verletzungen führen.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] A)

Der Code für das Herstellungsdatum (20) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Vor der erstmaligen Verwendung

- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Laserkopf
- 2 Position des Laseretiketts
- 3 USB-Anschluss
- 4 Schlüsselloch
- 5 Magnetischer Schwenkhalter
- 6 Horizontale Laserlinientaste
- 7 Pendelsperren-Indikator
- 8 Akkuanzeige
- 9 Vordere vertikale Laserlinientaste
- 10 Seitlich-vertikale Laserlinientaste
- 11 Pendelsperrschalter
- 12 Feineinstellungsknopf
- 13 Helligkeits-Steuerungstaste
- 14 USB-Kabel

Verwendungszweck

Der DCLE14361G Drei-Linien-Laser ist ein Laserprodukt der Klasse 2. Er ist ein selbstnivellierendes Laserwerkzeug, das zur horizontalen (waagerechten) und vertikalen (senkrechten) Ausrichtung einsetzbar ist.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Dieser Linienlaser ist ein Werkzeug für den professionellen Gebrauch. **LASSEN SIE NICHT ZU**, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

Aufladen (Abb. A, B)

1. Ziehen Sie die Abdeckung des USB-Ladeanschlusses **15** vom Laser-Nivelliergerät ab.
2. Verwenden Sie ein kompatibles Netzteil mit diesem Gerät. Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit einem USB Power Delivery (PD)-fähigen Netzteil mit mindestens 45 W.
3. Stecken Sie das USB-Kabel **14** in den Ladeanschluss **3**.
4. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
5. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn alle drei Balken der Batterieanzeige **8** an der Seite des Laser-Nivelliergeräts aufleuchten. Der Akku kann weiter aufgeladen werden oder das USB-Kabel kann abgezogen werden.

Wichtige Hinweise zum Aufladen

- Das Laser-Nivelliergerät kann sich während des Ladevorgangs warm anfühlen. Dies ist ein normaler Umstand und weist nicht auf ein Problem hin. Um das

Abkühlen des Laser-Nivelliergeräts nach dem Gebrauch zu erleichtern, platzieren Sie es nicht in einer warmen Umgebung, wie beispielsweise in einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Wohnwagen.

- Wenn das Laser-Nivelliergerät nicht ordnungsgemäß geladen wird, bringen Sie das Laser-Nivelliergerät und das USB-Kabel zu Ihrer lokalen Kundendienststelle.
- Sie können einen teilweise verbrauchten Akku jederzeit aufladen, ohne dass dies negative Auswirkungen auf das Laser-Nivelliergerät hat.

HINWEIS: Das Laser-Nivelliergerät kann während des Ladens verwendet werden.

Heißer und kalter Zustand

Wenn die Temperatur während des Ladevorgangs 40 °C oder mehr (heißer Zustand) oder 4 °C oder kälter (kalter Zustand) beträgt, wird der Ladevorgang ausgeschaltet und das folgende Muster für den Ladezustand der Batterie blinkt:



Solange die Temperatur zwischen 40 °C und 4 °C liegt, schaltet sich der Ladevorgang nicht ein und die oben gezeigte Anzeige bleibt bestehen.

Anzeigen der Akkuanzeige (Abb. A, C)

Wenn das Laser-Nivelliergerät eingeschaltet ist, zeigt die Akkuzustandsanzeige **8** auf dem Tastenfeld an, wie viel Energie noch vorhanden ist.

- Alle drei LEDs blinken, wenn der Akkustand niedrig ist (<10%). Das Laser-Nivelliergerät funktioniert möglicherweise noch eine Weile, bis die Batterieleistung weiter sinkt.
- Nach dem Aufladen des Akkus und dem erneuten Einschalten des Laser-Nivelliergeräts zeigt die Akkuladestandsanzeige volle Kapazität an.

DEUTSCH

- Wenn eine oder alle LEDs der Akkuanzeige an bleiben, bedeutet dies, dass das Laser-Nivelliergerät nicht vollständig ausgeschaltet ist. Wenn das Laser-Nivelliergerät nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die Pendelsperre und der Netzschalter **11** in der Position DOWN Locked/OFF stehen.

AKKU ANZEIGE-LED	LADEZUSTAND
	Akku ist 70%–100% aufgeladen
	Akku ist 50%–70% aufgeladen
	Akku ist 10%–50% aufgeladen
	Akku ist < 10% geladen
	Akku ist < 10% geladen, Gerät lädt

TIPPS ZUM BETRIEB

- *Zum Verlängern der Akkulaufzeit, schalten Sie das Laser-Nivelliergerät aus, wenn es nicht benutzt wird.*
- *Die Verringerung der Helligkeit des Laser-Nivelliergeräts verlängert die Lebensdauer der Batterie.*
- *Zur Gewährleistung der Genauigkeit Ihrer Arbeit sollte die Kalibrierung des Laser-Nivelliergeräts häufig überprüft werden. Siehe Abschnitt „Prüfen der Lasergenauigkeit“.*
- *Bevor Sie das Laser-Nivelliergerät einsetzen, stellen Sie es auf eine glatte und stabile Fläche, die in beide Richtungen eben ist.*



VORSICHT: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern, sollten Sie weder mit noch ohne Brille direkt in den Laserstrahl blicken.

- *Markieren Sie immer die vom Laser-Nivelliergerät erzeugte Mitte.*
- *Extreme Temperaturunterschiede können eine Bewegung bzw. Verschiebung von Gebäuden, Metallstativen, Ausrüstung usw. verursachen, was möglicherweise die Genauigkeit beeinträchtigt. Überprüfen Sie während der Arbeit regelmäßig die Genauigkeit des Werkzeugs.*
- *Wurde das Laser-Nivelliergerät fallen gelassen, dann prüfen Sie, ob Ihr Laser-Nivelliergerät immer noch kalibriert ist. Siehe Abschnitt **Prüfen der Lasergenauigkeit**.*

Einschalten des Lasers (Abb. A, C)

Ihr Laser-Nivelliergerät ist mit einer dreistufigen Pendelverriegelung/-entriegelung und einem Netzschalter **11** ausgestattet.

- **Horizontale Position:** Ausschalten
- **Mittlere Position:** Einschalten, Pendel verriegelt
- **Vertikale Position:** Einschalten, Pendel entriegelt

Die Laserstrahlen schalten sich automatisch ein, wenn der Pendelverriegelungs-/entriegelungs- und Netzschalter von der horizontalen Position in die mittlere oder vertikale Position bewegt wird.

Wenn der Schalter in der mittleren Position steht, befindet sich das Lasergerät im Modus „Manuelle Nivellierung“. Der Laser nivelliert sich in diesem Modus nicht selbst und wird in Situationen verwendet, in denen eine feste Laserlinie erforderlich ist. Der Laser ist NICHT WAAGEGERECHT, wenn die Anzeige für die Pendelsperre aufleuchtet, und die Strahlen blinken alle 10 Sekunden, um dies weiter anzuzeigen.

Die Anzeige für die Pendelverriegelung  leuchtet, wenn das Pendel verriegelt und der Netzschalter eingeschaltet ist (Mittelstellung).

Stellen Sie das Laser-Nivelliergerät ausgeschaltet auf eine ebene Fläche. Dieses Modell verfügt über ein Tastenfeld zur Aktivierung der Laserstrahlen mit drei EIN/AUS-Tasten,

einer horizontalen Laserlinientaste **6**, einer seitlich-vertikalen Laserlinientaste **10** und einer vorderen vertikalen Laserlinientaste **9**. Jede Laserlinie wird eingeschaltet, indem der Pendelsperrschalter in die Position **ENTSPERRT/EIN** gebracht und auf dem Tastenfeld die jeweilige EIN-/AUS-Taste gedrückt wird. Die Laserlinien können einzeln oder gleichzeitig eingeschaltet werden. Erneutes Drücken der EIN-/AUS-Tasten schaltet die Laserlinien aus. Der Pendelsperrschalter deaktiviert sowohl die Laser als auch die Pendelverriegelung und sollte sich immer in der Position **GESPERRT/AUS** befinden, wenn der Laser nicht in Gebrauch ist.

Helligkeit der Laserlinie (Abb. A)

Die Helligkeit der Laserlinien kann durch Drücken der Taste Helligkeitsstufe **13** auf dem Tastenfeld eingestellt werden, wobei zwischen hoher, mittlerer und niedriger Helligkeit gewechselt wird.

Drehen des Laserkopfes (Abb. D)

Der Laserkopf **1** ist fest mit der Basis des Laser-Nivelliergeräts verbunden. Dieser Laserkopf kann von Hand gedreht werden, indem man den Laserkopf anfasst und dreht, oder indem man den Feineinstellknopf **12** für kleinere, präzisere Bewegungen verwendet.

Prüfen der Lasergenauigkeit

Die Laser-Nivelliergeräte werden im Werk kalibriert und versiegelt. Es wird empfohlen, dass Sie **vor dem ersten Einsatz des Laser-Nivelliergeräts** (falls das Laser-Nivelliergerät extremen Temperaturen ausgesetzt war) und danach regelmäßig eine Genauigkeitsprüfung durchführen, um die Genauigkeit Ihrer Arbeit zu gewährleisten. Beachten Sie bei den in diesem Handbuch aufgeführten Genauigkeitsprüfungen die folgenden Richtlinien:

- Verwenden Sie die größtmögliche Fläche/Entfernung, die dem vorgesehenen Arbeitsabstand am nächsten kommt. Je größer die Fläche bzw. der Abstand ist, desto leichter lässt sich die Genauigkeit des Lasers messen. Siehe **Vor-Ort-Kalibrierungstest**.

- Stellen Sie das Laser-Nivelliergerät auf eine glatte, flache, stabile Oberfläche, die in beide Richtungen eben ist.
- Markieren Sie die Mitte der Laserlinie.

Vor-Ort-Kalibrierungstest

Horizontale Laserlinie – Neigungsrichtung (Abb. A, E1, E2)

Zur Überprüfung der Kalibrierung der horizontalen Neigung des Lasers muss eine einzelne Wand von mindestens 10 m (33') Länge vorhanden sein, die rechtwinklig auf eine andere Wand trifft. Die Überprüfung der Kalibrierung muss mit einem Abstand durchgeführt werden, der nicht geringer als der Abstand für die Anwendungen ist, für die das Gerät verwendet wird.

1. Stellen Sie den Laser nicht weiter als 0,30 m (1') von der vorderen Wand und mindestens 10 m (33') von der seitlichen Wand entfernt auf eine glatte, ebene, stabile Fläche oder ein Stativ, das in beide Richtungen nivelliert ist. (Abb. E1)
2. Schalten Sie den Laser ein und schieben Sie den Pendelsperrschalter **11** nach rechts, damit sich der Laser selbst nivellieren kann. Siehe **VERWENDEN DES LASERS**.
3. Drücken Sie die Taste für die horizontale Laserlinie **6**, um die horizontale Laserlinie einzuschalten.
4. Markieren Sie – mit einem Abstand von mindestens 10 m (33') – (a) an der vorderen Wand und (b) an der seitlichen Wand entlang der Laserlinie. (Abb. E1)
5. Drehen Sie den Laser um 180°. (Abb. E2)
6. Stellen Sie sicher, dass die Mitte der Laserlinie an (a) ausgerichtet ist (Abb. E2).
7. Markieren Sie direkt über oder unter (b) entlang der Laserlinie die Stelle (c) (Abb. E2).
8. Messen Sie den vertikalen Abstand zwischen (b) und (c).
9. Wenn Ihre Messung größer ist als der zulässige Abstand zwischen (b) und (c) für den entsprechenden Abstand zwischen den Markierungen (a) und (b) in der folgenden Tabelle, muss der Laser in einer Kundendienstwerkstatt gewartet werden.

Abstand zwischen a und b	Zulässiger Abstand zwischen b und c
10,0 m	6,0 mm
12,0 m	7,2 mm
15,0 m	9,0 mm

Überprüfung auf Genauigkeit – Horizontaler Strahl, Neigungsrichtung (Abb. F)

Zur Überprüfung der Kalibrierung der horizontalen Neigung des Laser-Nivelliergeräts muss eine einzelne Wand von mindestens 10 m (33') Länge vorhanden sein. Die Überprüfung der Kalibrierung muss mit einem Abstand durchgeführt werden, der nicht geringer als der Abstand für die Anwendungen ist, für die das Gerät verwendet wird.

1. Befestigen Sie das Laser-Nivelliergerät mit dem Schwenkhalter an einem Ende der Wand.
2. Schalten Sie den horizontalen Laserstrahl ein und drehen Sie das Laser-Nivelliergerät zum gegenüberliegenden Ende der Wand und in etwa parallel zur Nachbarwand.
3. Markieren Sie die Mitte des Strahls an zwei Stellen (a, b), die mindestens 10 m (33') auseinanderliegen.
4. Richten Sie das Laser-Nivelliergerät erneut auf das gegenüberliegende Ende der Wand.
5. Schalten Sie den horizontalen Laserstrahl ein und drehen Sie das Laser-Nivelliergerät zurück zum ersten Ende der Wand und in etwa parallel zur Nachbarwand.
6. Passen Sie die Höhe des Laser-Nivelliergeräts so an, dass die Mitte des Strahls an der am nächsten liegenden Markierung ausgerichtet ist (b).
7. Markieren Sie die Mitte des Strahls (a) direkt über oder unter der am weitesten entfernten Markierung (c).
8. Messen Sie den Abstand zwischen diesen beiden Markierungen (a, c). Ist der gemessene Unterschied zwischen den Markierungen größer als die Werte unten, muss das Laser-Nivelliergerät in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt gewartet werden.

Abstand zwischen Wänden	Zulässiger Abstand zwischen a und c
10,0 m	6,0 mm
12,0 m	7,2 mm
15,0 m	9,0 mm

Vertikale Laserlinie (Abb. A, G1, G2)

Die Überprüfung der vertikalen (lotrechten) Kalibrierung des Lasers kann am genauesten durchgeführt werden, wenn eine beträchtliche Höhe zur Verfügung steht, idealerweise 6 m (20'), wobei eine Person auf dem Boden den Laser positioniert und eine andere Person in der Nähe einer Decke die Position der Laserlinie markiert. Die Überprüfung der Kalibrierung muss mit einem Abstand durchgeführt werden, der nicht geringer als der Abstand für die Anwendungen ist, für die das Gerät verwendet wird.

1. Stellen Sie den Laser auf eine glatte, flache, stabile Oberfläche, die in beide Richtungen eben ist (Abb. G1).
2. Schalten Sie den Laser ein und schieben Sie den Pendelsperrschalter **(11)** nach rechts, damit sich der Laser selbst nivellieren kann. Siehe **VERWENDEN DES LASERS**.
3. Drücken Sie die Tasten für die vordere und seitlich-vertikale Linie **9, 10**, um beide vertikalen Laserlinien einzuschalten.
4. Markieren Sie dort, wo sich die Laserlinien kreuzen, (a), (b), zwei kurze Linien, ebenso an der Decke (c), (d). Markieren Sie immer die Mitte der Laserlinie (Abb. G2).
5. Nehmen Sie den Laser, drehen Sie ihn um 180° und stellen Sie ihn so hin, dass die Laserlinien auf der ebenen Fläche (e), (f) an den markierten Linien ausgerichtet sind (Abb. G2).
6. Markieren Sie dort, wo sich die Laserlinien an der Decke kreuzen, zwei kurze Linien, (g), (h).
7. Messen Sie den Abstand der markierten Linienpaare an der Decke (c, g und d, h). Ist der gemessene Unterschied zwischen den Markierungen größer als die Werte unten, muss der Laser in einer Kundendienstwerkstatt gewartet werden.

Deckenhöhe	Zulässiger Abstand zwischen Markierungen
2,5 m	1,5 mm
3,0 m	1,8 mm
4,0 m	2,4 mm
6,0 m	3,6 mm
10,0 m	6,0 mm

Abstand von a nach b	Zulässiger Abstand zwischen a und e
4,0 m	3,5 mm
5,0 m	4,4 mm
6,0 m	5,3 mm
7,0 m	6,2 mm

Überprüfung der 90°-Genauigkeit zwischen vertikalen Strahlen (Abb. H)

Die Überprüfung der 90°-Genauigkeit erfordert einen offenen Bodenbereich von mindestens 10 m x 5 m. Siehe Abbildung H für die Position des DCLE14361G bei jedem Schritt und für die Position der bei jedem Schritt gemachten Markierungen. Markieren Sie immer die Mitte der Laserpunkte.

1. Richten Sie das Laser-Nivelliergerät in einer Ecke des Bodens ein und schalten Sie den vorwärts gerichteten vertikalen Strahl ein.
2. Markieren Sie die Mitte des Strahls an drei Stellen (a, b und c) auf dem Boden entlang der Laserlinie. Markierung (b) sollte in der Mitte der Laserlinie sein.
3. Stellen Sie das Laser-Nivelliergerät auf Markierung (b) und schalten Sie beide vertikalen Strahlen ein.
4. Positionieren Sie den Kreuzungspunkt des Strahls genau auf der Markierung (b), wobei der vorwärts gerichtete Strahl an Markierung (c) ausgerichtet ist.
5. Markieren Sie eine Stelle (d) entlang des seitlich-vertikalen Strahls, die mindestens 5 m vom Gerät entfernt ist.
6. Drehen Sie das Laser-Nivelliergerät über Markierung (b) so dass der vorwärts gerichtete vertikale Strahl nun durch Markierung (d) verläuft.
7. Markieren Sie die Stelle (e), wo der seitlich-vertikale Strahl an Markierung (a) vorbei verläuft.
8. Messen Sie den Abstand zwischen den Markierungen (a und e). Ist der gemessene Unterschied zwischen den Markierungen größer als die Werte unten, muss das Laser-Nivelliergerät in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt gewartet werden.

Verwenden des Lasers (Abb. L)

Nivellierung des Lasers

Wenn das Laser-Nivelliergerät korrekt kalibriert ist, nivelliert es sich selbst (im entriegelten Pendelmodus). Jedes Laser-Nivelliergerät ist ab Werk so kalibriert, dass es sich selbst nivellieren kann, so lange es auf einer ebenen Fläche mit etwa $\pm 4^\circ$ Steigung steht. Es sind keine manuellen Anpassungen erforderlich.

Wenn das Laser-Nivelliergerät so stark geneigt ist, dass keine Selbstnivellierung möglich ist ($> 4^\circ$), beginnt der Laserstrahl zu blinken. Es gibt zwei Blinksequenzen, die mit dem Zustand „Nicht nivelliert“ verbunden sind.

- Im entriegelten Pendelmodus blinkt die Laserdiode dauerhaft.
- Im Modus „Manuelle Neigung“ blinkt die Laserdiode dreimal alle zehn Sekunden (Gesamtzyklus), wobei dieses Muster ständig wiederholt wird.

Wenn die Strahlen blinken, IST DAS LASER-NIVELLIERGERÄT NICHT WAAGERECHT (ODER SENKRECHT) UND SOLLTE DAHER NICHT ZUR BESTIMMUNG ODER MARKIERUNG EINER WAAGERECHTEN ODER SENKRECHTEN LINIE VERWENDET WERDEN.

Feineinstellung (Abb. A)

Der Feineinstellungsknopf **12** seitlich am Laser-Nivelliergerät dient zum Ausrichten des vertikalen Strahls. Stellen Sie das Laser-Nivelliergerät auf eine ebene Fläche und drehen Sie den Knopf nach rechts (im Uhrzeigersinn), um den Strahl nach links zu drehen, bzw. nach links (gegen den Uhrzeigersinn), um den Strahl nach rechts zu drehen.

Verwendung des Schwenkhalters (Abb. I, J)

Am Laser-Nivelliergerät ist ein magnetischer Schwenkhalter **5** dauerhaft angebracht.



WARNUNG: Stellen oder befestigen Sie das Laser-Nivelliergerät auf bzw. an einer stabilen Fläche. Wenn der Laser umfällt, kann das Laser-Nivelliergerät beschädigt werden oder es können schwere Verletzungen entstehen.

- Der Halter besitzt ein Schlüsseloch **4**, mit dem er mittels eines Nagels oder einer Schraube an eine beliebige Fläche gehängt werden kann.
- Der Halter verfügt über Magnete **16**, die zur Befestigung an den meisten aufrechten Flächen aus Stahl oder Eisen verwendet werden. Zu geeigneten Flächen gehören Stahlrahmenpfosten, Stahltürrahmen und Stahlkonstruktionen.

Multiflächen- Montageplatte (Abb. J, K)

1. Um das Laser-Nivelliergerät an einem Holzbolzen **17** zu befestigen, schrauben Sie zuerst die Multiflächen-Montageplatte **19** ein und befestigen Sie das Laser-Nivelliergerät mit den Magneten des Lasers **16**.
2. Um das Laser-Nivelliergerät an einem Metallbolzen **18** zu befestigen, klemmen Sie den Metallbolzen zwischen die Multiflächen-Montageplatte **19** und die Magnete des Lasers **16**. Wenn Sie die Multiflächen-Montageplatte hinter dem Metallbalken anbringen, erhöht sich die Magnetkraft und die Haltekapazität des Laser-Nivelliergeräts erheblich.

WARTUNG

Ihr Laser-Nivelliergerät wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Lasernivelliergerät aus, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

- Um die Genauigkeit Ihrer Arbeit zu gewährleisten, überprüfen Sie häufig, ob das Laser-Nivelliergerät korrekt kalibriert ist. Siehe **Vor-Ort-Kalibrierungstest**.
- Kalibrierungstests und andere Wartungsarbeiten können von Ihrer DEWALT Kundendienstwerkstatt vorgenommen werden.
- Bewahren Sie Ihr Laser-Nivelliergerät nicht in seinem Koffer auf wenn es nass ist. Das Laser-Nivelliergerät muss vor der Aufbewahrung zuerst mit einem weichen trockenen Tuch abgetrocknet werden.

Reinigung



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Lasernivelliergeräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Lasernivelliergerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Lasernivelliergeräts in eine Flüssigkeit.

Äußere Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Auch wenn diese Teile Lösungsmittelfest sind, verwenden Sie KEINESFALLS Lösungsmittel. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Feuchtigkeit vom Lasernivelliergerät zu entfernen, bevor Sie es aufbewahren.

FEHLERBEHEBUNG

Der Laser lässt sich nicht einschalten (Abb. A)

- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Wenn das Laser-Nivelliergerät extrem heißen/ kalten Temperaturen ausgesetzt ist, blinkt die

Batterieanzeige **8**. Siehe **heißer und kalter Zustand**. Wenn das Laser-Nivelliergerät bei extrem hohen Temperaturen aufbewahrt wird, lassen Sie ihn erst abkühlen. Der Laser wird nicht beschädigt, wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt wird, bevor das Gerät auf seine optimale Betriebstemperatur abgekühlt ist.

Die Laserstrahlen blinken (Abb. L, M)

Im Modus „Manuelle Neigung“ blinkt das Gerät unabhängig von der Neigung 3 Mal alle 10 Sekunden, um den Benutzer daran zu erinnern, dass er sich im manuellen Neigungsmodus befindet.

Im nicht gesperrten Modus blinkt das Gerät jede Sekunde, wenn das Laserggerät um mehr als 4° geneigt ist, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät im Selbstnivellierungsmodus zu stark geneigt ist, um sich richtig selbst zu nivellieren.

DIE VOM LASER-NIVELLIERGERÄT ERZEUGTEN STRAHLEN SIND NICHT WAAGERECHT ODER SENKRECHT UND SOLLTEN DAHER NICHT ZUR BESTIMMUNG ODER MARKIERUNG EINER WAAGERECHTEN ODER SENKRECHTEN LINIE VERWENDET WERDEN. Stellen Sie das Laser-Nivelliergerät erneut auf einer ebenen Fläche auf.

Wenn der Akku des Laser-Nivelliergeräts nur noch einen niedrigen Ladezustand hat, blinken die Strahlen in einem charakteristischen Muster von 3-maligem schnellen Blinken in 1 Sekunde, gefolgt von einem konstanten Leuchten für 4 Sekunden. Dieses Blinkmuster zeigt an, dass der Akku wieder aufgeladen werden sollte.

Die Laserstrahlen hören nicht auf, sich zu bewegen

Das Laser-Nivelliergerät ist ein Präzisionsgerät. Deshalb wird das Laser-Nivelliergerät, wenn es nicht auf einer stabilen (und unbeweglichen) Oberfläche steht, weiterhin versuchen, eine ebene Position zu finden. Wenn der Strahl nicht aufhört, sich zu bewegen, versuchen Sie, das Laser-Nivelliergerät auf eine stabilere Oberfläche zu stellen. Versuchen Sie auch sicherzustellen, dass die Oberfläche relativ flach ist, so dass das Laser-Nivelliergerät stabil ist.

Kundendienst und Reparaturen

HINWEIS: Eine Zerlegung der Lasernivellierung führt zur Nichtigkeit aller Produktgarantien.

Zur Gewährleistung von PRODUKTSICHERHEIT und -ZUVERLÄSSIGKEIT, sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen, wie z. B. die Wartung der internen Batterie, von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden. Service- oder Wartungsarbeiten, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, könnten zu Verletzungsrisiken führen. Ihre nächste DEWALT-Kundendienstwerkstatt finden Sie auf www.2helpu.com.

Zubehör (Abb. N)

Das Laser-Nivelliergerät ist mit einem 1/4"-20 und 5/8"-11 Gewinde an der Unterseite des Geräts ausgestattet, um aktuelles oder zukünftiges DEWALT-Zubehör, wie z. B. ein Stativ, aufzunehmen.

Abbildung N zeigt ein Beispiel von Zubehör, das separat zu diesen Laser-Nivelliergeräten verkauft wird. Verwenden Sie nur DEWALT-Zubehör, das für dieses Produkt angegeben ist. Befolgen Sie die Anweisungen, die dem Zubehör beiliegen.

Laserdetektor (Abb. O)

Der Laserdetektor **21** ermöglicht die Erkennung der Laserlinie in viel größerer Entfernung als im sichtbaren Bereich.

DE0892G-XJ für den Laser DCLE14301.



WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Laser-Nivelliergerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von DEWALT, empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Wenn Sie Unterstützung dabei benötigen, Zubehör zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen DEWALT-Händler oder besuchen Sie www.DEWALT.eu.

Garantie

Unter **www.DEWALT.eu** finden Sie die neuesten Garantieinformationen.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

3 X 360 LASER

DCLE14361G

Congratulations!

You have chosen a DeWALT laser level. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional laser level users.

DCLE14361G	
Type	1
Light Source	3 semiconductor laser diodes
Laser Wavelength	510–530 nm visible
Laser Power	<2.0 mW (each beam) CLASS 2 LASER PRODUCT
Working Range	45 m 100 m with detector (sold separately)
Accuracy (Plumb)	±3.0 mm per 10 m
Accuracy (Level)	±3.0 mm per 10 m
Battery Low	3 LEDs Flashing on Battery meter
Flashing Laser Beams	Tilt range exceeded/unit is not level
Power Source	Integral Li-Ion Battery
Input power	5–20V, ≤ 3.0 A
Operating Temperature	0°C to 50°C
Charging Temperature	4°C to 40°C
Storage Temperature	-20°C to 60°C
Humidity	Maximum relative humidity 80% for temperatures up to 31 °C, decreasing linearly to 50% relative humidity at 40 °C
Altitude	< 2000 m
Weight	1.10 kg



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

Safety Instructions for Lasers



WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **Do not operate the laser in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Use the laser only with the specifically designated batteries.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

- **Store idle laser out of reach of children and other untrained persons.** Lasers are dangerous in the hands of untrained users.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one laser, may create a risk of injury when **used on another laser.**
- **Tool service MUST be performed only by qualified repair personnel. Repairs, service or maintenance performed by unqualified personnel may result in injury.** For the location of your nearest authorised DEWALT repair agent, refer to the list of authorised DEWALT repair agents on back of this manual or visit www.2helpU.com on the Internet.
- **Do not use optical tools such as a telescope or transit to view the laser beam.** Serious eye injury could result.
- **Do not place the laser in a position which may cause anyone to intentionally or unintentionally stare into the laser beam.** Serious eye injury could result.
- **Do not position the laser near a reflective surface which may reflect the laser beam toward anyone's eyes.** Serious eye injury could result.
- **Turn the laser off when it is not in use.** Leaving the laser on increases the risk of staring into the laser beam.
- **Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser.** Serious eye injury may result.
- **Do not remove or deface warning labels.** If labels are removed user or others may inadvertently expose themselves to radiation.
- **Position the laser securely on a level surface.** Damage to the laser or serious injury could result if the laser falls.
- **Conventional fire extinguishers may not be effective at putting out lithium-ion battery fires.** Use a foam extinguisher containing CO₂, powder graphite, ABC dry chemical, or sodium carbonate.



WARNING: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those

specified herein may result in hazardous radiation exposure.



WARNING! DO NOT DISASSEMBLE THE LASER.

There are no user serviceable parts inside.

Disassembling the laser will void all warranties on the product. Do not modify the product in any way. Modifying the tool may result in hazardous laser radiation exposure.



WARNING: Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a removed battery.

Additional Safety Instructions for Lasers

- Do not replace a laser diode with a different type. If damaged, have the laser repaired by an authorised repair agent.
- Do not use the laser for any purpose other than projecting laser lines.
- An exposure of the eye to the beam of a class 2 laser is considered safe for a maximum of 0.25 seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- Never look into the laser beam directly and intentionally.
- Do not use optical tools to view the laser beam.
- Do not set up the tool at a position where the laser beam can cross any person at head height.
- Do not let children come in contact with the laser.

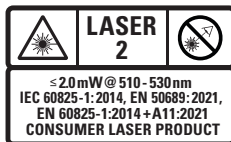
Residual Risks

The following risks are inherent to the use of this device:

- injuries caused by staring into laser beam.

Labels on the tool

The following pictographs are shown on the tool:





Read the instruction manual before use.



Laser warning.



WARNING: Magnetic field can cause hazards.



DO NOT use the product if user has active implanted cardiac devices

Important Safety Instructions for All Integral Battery Charging



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, USB cable and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Only charge product using a certified power adapter that is compliant with applicable country regulations and international/regional safety standards. Using adapters that do not meet applicable safety standards could result in injury.

- Use only a power supply and cable recommended by the manufacturer for charging.
- Charge this laser every month if not in constant use, and after each use when used often to ensure battery longevity.
- The provided USB cable is not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable tools with USB-C ports. Charging other types of tools may cause their batteries to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- DO NOT expose USB cable to water, rain or snow.
- Pull by the plugs rather than the cord when disconnecting the USB cable. This will reduce the risk of damage to the plugs and cord.
- Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- DO NOT use a USB cable with a damaged cord or plugs. Have them replaced immediately.
- Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the USB and USB-C plugs and port.
- Always unplug the USB cable from the power supply when there is no tool attached to it.

Rechargeable Li-ion Battery
 Model: NA750671 3INR19/66
 10.8V 2.0Ah 21.6Wh
 Black & Decker(Suzhou) Co., Ltd.
 2025 24-47

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the laser level. Do not use the laser level when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the laser level may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Depending on the work conditions, wearing protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, and hearing protection will reduce personal injury.

Laser Level Use and Care

- Do not use the laser level if the pendulum lock/unlock and power switch do not turn the laser level on or off. Any laser level that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Follow instructions in the **Maintenance** section of this manual. Use of unauthorised parts or failure to follow **Maintenance** instructions may create a risk of electric shock or injury.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **20** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Before First Time Use

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- Laser head
- Laser label location
- USB port
- Keyhole slot
- Magnetic pivot bracket
- Horizontal laser line button
- Pendulum lock indicator
- Battery meter
- Front vertical laser line button
- Side vertical laser line button
- Pendulum lock/unlock and power switch
- Fine adjust knob
- Brightness control button
- USB cable

Intended Use

The DCLE14361G three line laser is a Class 2 laser product. It is a self-leveling laser tool that can be used for horizontal (level) and vertical (plumb) alignment projects.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This line laser is a professional tool. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Charging Procedure (Fig. A, B)

- Pull the USB charging port cover **15** away from the laser level.
- Use a compatible power supply with this unit. For best results, use a USB Power Delivery (PD) capable power supply of 45W or greater.
- Insert the USB cable **14** into the charging port **3**.
- Plug the power supply into a wall outlet.
- Charging is complete when all three bars of the battery meter **8** light up on the side of the laser level. The battery can be left charging or the USB cable can be disconnected.

Important Charging Notes

- The laser level may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the laser level after use, avoid placing the laser level in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- If the laser level does not charge properly, take the laser level and USB cable to your local service centre.

- You may charge a partially used battery whenever you desire with no adverse effect on the laser level.

NOTE: The laser level may be used while charging.

Hot and Cold Condition

On charging, when the temperature is 40 °C or higher (hot condition) or 4 °C or colder (cold condition), the charging is turned off and following battery state of charge pattern will flash:



Until the temperature is between 40 °C and 4 °C, the charging will not turn on and the indication shown above will continue.

Viewing the Battery Meter (Fig. A, C)

When the laser level is ON, the state of battery meter **8** on the keypad indicates how much power remains.

- All three LEDs will flash when the battery level is low (< 10%). The laser level may continue to operate for a short time while the battery power continues to drain.
- After the battery is charged, and the laser level is turned ON again, the battery indicator level will indicate full capacity.
- If any or all of the LEDs on the battery meter remain ON, this indicates that the laser level is not fully powered OFF. When the laser level is not in use, make sure the pendulum lock/unlock and power switch **11** is placed to the DOWN LOCKED/OFF position.



Battery is 50%–70% charged



Battery is 10%–50% charged



Battery is < 10% charged



Battery is < 10% charged, unit is charging

OPERATING TIPS

- To extend battery life per charge, turn the laser level off when it is not in use.
- Lowering the brightness of laser level increases battery life.
- To ensure the accuracy of your work, check the laser level calibration often. Refer to **Checking Laser Accuracy**.
- Before attempting to use the laser level, make sure it is positioned securely, on a smooth, flat stable surface that is level in both directions.



CAUTION: To reduce the risk of serious injury, never stare directly into the laser beam with or without glasses.

- Always mark the center of the beam created by the laser level.
- Extreme temperature changes can cause movement or shifting of building structures, metal tripods, equipment, etc., which can affect accuracy. Check your accuracy often while working.
- If the laser level has been dropped, check to make sure your laser level is still calibrated. Refer to **Checking Laser Accuracy**.

BATTERY METER LED

STATE OF CHARGE



Battery is 70%–100% charged

Turning the Laser On (Fig. A, C)

Your laser level is equipped with a three-position pendulum lock/unlock and power switch **11**.

- **Horizontal position:** Power off
- **Middle position:** Power On, Pendulum Locked
- **Vertical position:** Power On, Pendulum Unlocked

The laser beams will turn on automatically if the pendulum lock/unlock and power switch is moved from the horizontal position to either the middle position or the vertical position.

When the switch is placed in the middle position, the laser unit is in manual leveling mode. The laser will not self level in this mode and is used in situations where a fixed laser line is required. The laser is NOT LEVEL when the pendulum lock indicator is illuminated, and the beams will flash every 10 seconds to further indicate this.

The pendulum lock indicator **7** illuminates when the pendulum is locked and power switch is engaged (middle position).

With the laser level off, place it on a flat surface. This model has a keypad to activate the laser beams with three ON/OFF buttons: horizontal laser line button **6**, side vertical laser line button **10**, and a front vertical laser line button **9**. Each laser line is powered on by moving the pendulum lock switch to the UNLOCKED/ON position and pressing the required ON/OFF button on the keypad. The laser lines can be powered one at a time or at the same time. Pressing the ON/OFF buttons again turns the laser lines off. The pendulum locking switch disables the lasers as well as locking the pendulum, and should always be placed in the LOCKED/OFF position when the laser is not in use.

Laser Line Brightness (Fig. A)

The brightness of the laser lines can be adjusted by pressing the brightness control **13** button on the keypad which will cycle through high, medium, and low brightness.

Rotating the Laser Head (Fig. D)

The laser head **1** is permanently attached to the laser level base. This laser head can be manually rotated by hand by

gripping the laser head and rotating, or by using the fine adjust knob **12** for smaller, more precise movements.

Checking Laser Accuracy

The laser levels are calibrated and sealed at the factory. **It is recommended that you perform an accuracy check prior to using the laser level for the first time** (in case the laser level was exposed to extreme temperatures) and then regularly to ensure the accuracy of your work. When performing any of the accuracy checks listed in this manual, follow these guidelines:

- Use the largest area/distance possible, closest to the operating distance. The greater the area/distance, the easier to measure the accuracy of the laser. Refer to **Field Calibration Check**.
- Place the laser level on a smooth, flat, stable surface that is level in both directions.
- Mark the center of the laser line.

Field Calibration Check

Horizontal Laser Line - Pitch Direction (Fig. A, E1, E2)

Checking the horizontal pitch calibration of the laser requires a wall at least 10 m (33') long, intersecting perpendicularly with another wall. It is important to conduct a calibration check using a distance no shorter than the distance of the applications for which the tool will be used.

1. Place the laser close (no more than 1' away) to the front wall, at least 10 m (33') away from the side wall, on a smooth, flat, stable surface or a tripod that is level in both directions. (Fig. E1)
2. Power on the laser and slide the pendulum lock switch **11** to the right allowing the laser to self level. Refer to **USING THE LASER**.
3. Press the horizontal laser line **6** button to turn on the horizontal laser line.
4. Mark (a) on front wall and (b) on side wall, along the laser line at least 10 m (33') apart. (Fig. E1)
5. Rotate the laser 180°. (Fig. E2)

6. Verify that the center of the laser line is aligned with (a) (Fig. E2).
7. Directly above or below (b), mark (c) along the laser line (Fig. E2).
8. Measure the vertical distance between (b) and (c).
9. If your measurement is greater than the Allowable Distance Between (b) and (c) for the corresponding Distance Between mark (a) and (b) in the following table, the laser must be serviced at an authorized service centre.

Distance Between a and b	Allowable Distance Between b and c
10.0 m	6.0 mm
12.0 m	7.2 mm
15.0 m	9.0 mm

Checking Accuracy – Horizontal Beam, Pitch Direction (Fig. F)

Checking the horizontal pitch calibration of the laser level requires a single wall at least 10 m (33') long. It is important to conduct a calibration check using a distance no shorter than the distance of the applications for which the tool will be used.

1. Attach the laser level to one end of a wall using its pivot bracket.
2. Turn on the laser level's horizontal beam and pivot the laser level toward the opposite end of the wall and approximately parallel to the adjacent wall.
3. Mark the center of the beam at two locations (a, b) at least 10 m (33') apart.
4. Reposition the laser level to the opposite end of the wall.
5. Turn on the laser level's horizontal beam and pivot the laser level back toward the first end of the wall and approximately parallel to the adjacent wall.
6. Adjust the height of the laser level so that the center of the beam is aligned with the nearest mark (b).
7. Mark the center of the beam (a) directly above or below the farthest mark (c).

8. Measure the distance between these two marks (a, c). If the measurement is greater than the values shown below, the laser level must be serviced at an authorized service centre.

Distance Between Walls	Allowable Distance Between a and c
10.0 m	6.0 mm
12.0 m	7.2 mm
15.0 m	9.0 mm

Vertical Laser Line (Fig. A, G1, G2)

Checking the vertical (plumb) calibration of the laser can be most accurately done when there is a substantial amount of vertical height available, ideally 20' (6 m), with one person on the floor positioning the laser and another person near a ceiling to mark the position of the laser line. It is important to conduct a calibration check using a distance no shorter than the distance of the applications for which the tool will be used.

1. Place the laser on a smooth, flat, stable surface that is level in both directions (Fig. G1).
2. Power on the laser and slide the pendulum lock switch **11** to the right allowing the laser to self level. Refer to **USING THE LASER**.
3. Press the front and side vertical line buttons **9**, **10** to turn on both vertical laser lines.
4. Mark two short lines where the laser lines cross (a), (b) and also on the ceiling (c), (d). Always mark the center of the laser line (Fig. G2).
5. Pick up and rotate the laser 180°, and position it so the laser lines line up with the marked lines on the level surface (e), (f) (Fig. G2).
6. Mark two short lines where the laser lines cross on the ceiling (g), (h).
7. Measure the distance between each set of marked lines on the ceiling (c, g and d, h). If the measurement is greater than the values shown below, the laser must be serviced at an authorized service center.

Ceiling Height	Allowable Distance Between Marks
2.5 m	1.5 mm
3.0 m	1.8 mm
4.0 m	2.4 mm
6.0 m	3.6 mm
10.0 m	6.0 mm

Checking 90° Accuracy Between Vertical Beams (Fig. H)

Checking 90° accuracy requires an open floor area at least 10 m x 5 m (33' x 18'). Refer to Figure H for the position of the DCL14361G at each step and for the location of the marks made at each step. Always mark the center of the beams' thickness.

1. Set up the laser level in one corner of the floor and turn on the forward vertical beam.
2. Mark the center of the beam at three locations (a, b and c) on the floor along the laser line. Mark (b) should be at the midpoint of the laser line.
3. Move the laser level to mark (b) and turn on both vertical beams.
4. Position the beam crossing precisely at mark (b), with the forward beam aligned with mark (c).
5. Mark a location (d) along the side vertical beam at least 18' (5 m) away from the unit.
6. Rotate the laser level over mark (b) so that the forward vertical beam now passes through mark (d).
7. Mark the location (e) where the side vertical beam passes by mark (a).
8. Measure the distance between marks (a and e). If the measurement is greater than the values shown below, the laser level must be serviced at an authorised service centre.

Distance from a to b	Allowable Distance Between a and e
4.0 m	3.5 mm
5.0 m	4.4 mm
6.0 m	5.3 mm
7.0 m	6.2 mm

Using the Laser (Fig. L)

Leveling the Laser

As long as the laser level is properly calibrated, the laser level is self-leveling (in pendulum unlocked mode). Each laser level is calibrated at the factory to find level as long as it is positioned on a flat surface within average $\pm 4^\circ$ of level. No manual adjustments are required.

If the laser level has been tilted so much that it cannot self-level ($> 4^\circ$), the laser beam will flash. There are two flashing sequences associated with the out of level condition.

- In pendulum unlocked mode, the laser diode blinks continuously.
- In manual slope mode, the laser diode blinks three times every ten seconds (total cycle), repeating this pattern continuously.

When the beams flash THE LASER LEVEL IS NOT LEVEL (OR PLUMB) AND SHOULD NOT BE USED FOR DETERMINING OR MARKING LEVEL OR PLUMB.

Fine Adjust (Fig. A)

The fine adjustment knob  on the side of the laser level is for lining up the vertical beam. Place the laser level on a flat surface and turn the knob to the right (clockwise) to rotate the laser level to the left, or to the left (anticlockwise) to move the beam to the right.

Using the Pivot Bracket (Fig. I, J)

The laser level has a magnetic pivot bracket  permanently attached to the unit.



WARNING: Position the laser level and/or wall mount on a stable surface. Serious personal injury or damage to the laser level may result if the laser level falls.

- The bracket has a keyhole slot **4** so it can be hung from a nail or screw on any kind of surface.
- The bracket has magnets **16** which allow the unit to be mounted to most upright surfaces made of steel or iron. Common examples of suitable surfaces include steel framing studs, steel door frames, and structural steel beams.

Multi-Surface Mounting Plate (Fig. J, K)

1. To attach the laser level to a wooden stud **17**, screw in multi-surface mounting plate **19** first and mount laser level using the laser's magnets **16**.
2. To attach the laser level to a metal stud **18**, sandwich the metal stud between the multi-surface mounting plate **19** and the laser's magnets **16**. Placing the multi-surface mounting plate behind the metal stud will significantly increase the magnetic strength and holding capacity of the laser level.

MAINTENANCE

Your laser level has been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn laser level off before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

- To maintain the accuracy of your work, check the laser level often to make sure it is properly calibrated. See **Field Calibration Check**.
- Calibration checks and other maintenance repairs may be performed by DeWALT service centres.
- Do not store your laser level in the case if the laser level is wet. The laser level should be dried first with a soft, dry cloth prior to storage.

Cleaning



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the laser level. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the laser level; never immerse any part of the laser level into a liquid.

Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the laser level before storage.

TROUBLESHOOTING

The Laser Level Does Not Turn On (Fig. A)

- Fully charge the battery.
- If the laser level is exposed to extremely hot/cold temperatures, the battery meter **8** will flash. Refer to **Hot and Cold Condition**. If the laser level has been stored in extremely hot temperatures, allow it to cool. The laser level will not be damaged by pressing the on/off button before cooling to its proper operating temperature.

The Laser Beams Flash (Fig. L, M)

In manual slope mode, flashing will occur 3 times every 10 seconds regardless of tilt, to remind the user they are in manual slope mode.

In unlocked mode, if the laser unit is tilted more than 4°, the unit will flash every second, to indicate that while they are in self leveling mode, the unit is too tilted to properly self level.

THE FLASHING BEAMS CREATED BY THE LASER LEVEL ARE NOT LEVEL OR PLUMB AND SHOULD NOT BE USED FOR DETERMINING OR MARKING LEVEL OR PLUMB. Try repositioning the laser level on a more level surface.

If the laser level battery has a low state of charge, the beams will flash in a distinctive pattern of 3 quick flashes in 1 second, followed by constant light output for 4 seconds. This flashing pattern indicates that the battery should be recharged.

The Laser Beams Will Not Stop Moving

The laser level is a precision instrument. Therefore, if it is not positioned on a stable (and motionless) surface, the laser level will continue to try to find level. If the beam will not stop moving, try placing the laser level on a more stable surface. Also, try to make sure that the surface is relatively flat, so that the laser level is stable.

Service and Repairs

NOTE: Disassembling the laser level will void all warranties on the product.

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment, such as service to the internal battery should be performed by authorised service centres. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury. To locate your nearest DeWALT service centre, go to www.2helpu.com.

Accessories (Fig. N)

The laser level is equipped with a 1/4"-20 and 5/8"-11 threads on the bottom of the unit to accommodate current or future DeWALT accessories, such as a tripod.

Figure N shows an example of accessories that are sold separately from these laser levels. Only use DeWALT accessories specified for use with this product. Follow the directions included with the accessory.

Laser Detector (Fig. O)

The laser detector **21** allows the laser line to be detected at much further distances than the visible range.

DE0892G-XJ for the DCLE14361G laser.



WARNING: Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this laser level could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

If you need any assistance in locating any accessory, please contact your nearest DeWALT dealer, or go to www.DeWALT.eu.

Warranty

Go to www.DeWALT.eu for the latest warranty information.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.